

ББК 86.372я5
В-38

ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР,
ПРЕДСЕДАТЕЛЬ РЕДАКЦИОННОГО СОВЕТА
протоиерей Владимир Воробьев

РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ:
прот. Александр Салтыков
свящ. Константин Польсков
свящ. Андрей Постернак
свящ. Александр Шелкачев
чл.-корр. РАН В. К. Жиров
чл.-корр. РАН С. П. Карпов
д-р филос. наук Ю. А. Шичалин
д-р филол. наук А. Д. Шмелев

РЕДКОЛЛЕГИЯ СЕРИИ:
канд. филол. наук Ф. Б. Альбрехт, д-р филол. наук В. А. Баранов,
канд. филол. наук А. В. Вдовиченко,
Н. Г. Головнина, д-р филол. наук О. Ф. Жолобов,
канд. филол. наук Р. Н. Кривко, д-р филол. наук Л. И. Маршева,
канд. филол. наук О. Н. Скляров, д-р филол. наук В. М. Толмачёв

РЕДАКТОРЫ ВЫПУСКА
А. В. Вдовиченко
Р. Н. Кривко

ОТВЕТСТВЕННЫЙ РЕДАКТОР
К. А. Александрова

КОМПЬЮТЕРНАЯ ВЕРСТКА
М. С. Ананко

*Журнал рекомендован ВАК Минобрнауки России для публикации
научных работ, отражающих основное научное содержание
кандидатских и докторских диссертаций*

ISBN 978-5-7429-0692-6

© Оформление. Издательство Православного Свято-
Тихоновского гуманитарного университета, 2011

СОДЕРЖАНИЕ

ИССЛЕДОВАНИЯ

ЧЕРНЫШЕВА М. И. «Золото в лазури» (памяти М. Ф. Мурьянова)	7
ДОБРОДОМОВ И. Г. Михаил Федорович Мурьянов и «Слово о полку Игореве»	21
НИКИФОРОВА А. Ю. Неизвестное гимнографическое наследие константинопольского патриарха Германа	29
МАЛЫГИНА М. А. Лексикографическое описание древнеславянского Минейного стихиря XII в.	44
СКЛЯРОВ О. Н. «Гляжу на грубые ремесла...» В. Ходасевича как постсимволистский текст	56
АРУТЮНОВА-ФИДАНЯН В. А. На службе империи: Апокапы и Вхкаци	66
МОИСЕЕВА С. А. Первые памятники арабо-христианской житийной литературы и их связь с византийской агиографической традицией	77
ФРАНЦУЗОВ С. А. Завет святому в арабо-коптском житии Иоанна Каливита	87
ПАНЧЕНКО К. А. Поджог Каира 1321 г. и проблема христианского терроризма в Мамлюкском государстве	96
КЛУШИНА Ю. И. Факторы лакунарности в английских переводах «Евгения Онегина» А. С. Пушкина	125
БАЙРАМОВА Ф. О. Иноязычный акцент в русской речи: проблема установления родного языка говорящего	136

ПУБЛИКАЦИИ

Словарь речений из богослужебных книг прот. А. И. Невоструева (издатели: <i>Давыденкова М. Э., Калужнина Н. В., Стриевская О. Л., Серегина Е. Е.</i>)	143
Сведения об авторах	161